



HRVATSKO DRUŠTVO MENADŽERA KVALITETE

[www.hdmk.hr](http://www.hdmk.hr)

# 21. MEĐUNARODNI SIMPOZIJ O KVALITETI „KVALITETA – JUČER, DANAS, SUTRA“

## Poziv

18.-20. ožujka 2020.  
Hrvatska, Crikvenica, Hotel Omorika



Crikvenica

## TEMATSKA PODRUČJA

Radovi se trebaju odnositi na slijedeća tematska područja:

- Kvaliteta u javnoj upravi
- Kvaliteta – jučer, danas, sutra
- Kvaliteta kao strategija
- Kvaliteta i društvena odgovornost
- Procesno i projektno upravljanje u teoriji i praksi
- Kvaliteta i konkurentnost
- Procesno upravljanje okolišem
- Procesno upravljanje rizicima
- Upravljanje održivim uspjehom
- Kvaliteta i logistički sustavi
- Kvaliteta u proizvodnji i građevinarstvu
- Kvaliteta u medijima
- Kvaliteta u zdravstvu
- Kvaliteta u turizmu
- Kvaliteta u politici
- Kvaliteta u obrazovanju i sportu
- Kvaliteta i prometni sustavi
- Kvaliteta kao znanost
- Integrirani sustavi upravljanja

## ORGANIZATOR:



HRVATSKO DRUŠTVO MENADŽERA KVALITETE

## ORGANIZACIJSKI ODBOR

Doc. dr. sc. Miroslav Drljača, Zračna luka Zagreb d.o.o. - predsjednik

Anita Bešker, prof., OSKAR d.d., Zagreb, Hrvatska  
Juhani Anttila, M.Sc., IAQ, Finska  
Dr. inž. Renata Stasiak-Betlejewska, Poljska  
Dr. sc. Marko Bešker, OSKAR, Zagreb, Hrvatska  
Mr. sc. Nevenka Gašparac, HGK, Hrvatska  
Ljubica Kolbas, prof., Zagreb, Hrvatska  
Izv. prof. dr. sc. Krešimir Buntak, Sveuč. Sjever, Hrvatska  
Renato Barišić, dipl. ing., Algebra, Zagreb, Hrvatska

Zvonimir Polanec, dipl. oec., OSKAR-EDUKOS, Hrvatska  
Sanja Rojčević, dipl. krim. Zagreb, Hrvatska  
Izv. prof. dr. sc. Violeta Šugar, Pula, Hrvatska  
Dr. sc. Ivanka Lovrenčić Mikelić, IRB, Zagreb, Hrvatska  
Doc. dr. sc. Ivan Nađ, Velika Gorica, Hrvatska  
Blaženka Vlahović, univ.spec.oec. GPZ Zagreb, Hrvatska  
Doc. dr. sc. Saša Petar, Sveučilište Sjever, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Polina A. Bavina, St. Petersburg, Rusija

**SUORGANIZATORI:**



INICIJATIVA ZA KVALITETU ZEMALJA SREDNJE I JUGOISTOČNE EUROPE  
MIDDLE AND SOUTH EAST EUROPEAN COUNTRIES QUALITY INITIATIVE

Zagreb, Hrvatska



DEPARTMENT OF PRODUCTION ENGINEERING AND SAFETY,  
FACULTY OF MANAGEMENT CZESTOCHOWA, UNIVERSITY OF TECHNOLOGY  
Częstochowa, Poljska



HERZEN STATE PEDAGOGICAL UNIVESITY, INSTITUTE OF ECONOMICS AND MANAGEMENT  
St. Petersburg, Rusija



**Sveučilište  
Sjever**

SVEUČILIŠTE SJEVER  
Varaždin – Koprivnica, Hrvatska



UNIVERSITY OF ŽILINA  
Žilina, Slovačka

**UNIRI**



SVEUČILIŠTE U RIJECI  
Rijeka, Hrvatska

## ZNANSTVENO UREĐIVAČKI ODBOR:

Doc. dr. sc. Miroslav DRLJAČA, Velika Gorica, Hrvatska – predsjednik Odbora

Prof. dr. sc. Elena N. AGAPOVA, St. Petersburg, Rusija  
Prof. dr. sc. Ivanka AVELINI HOLJEVAC, Hrvatska  
Doc. dr. sc. Tomislav BAKOVIĆ, Zagreb, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Jani BARLE, Split, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Polina A. BAVINA, St. Petersburg, Rusija  
Prof. dr. sc. Stipe BELAK, Zadar, Hrvatska  
Dr. sc. Marko BEŠKER, Zagreb, Hrvatska  
Dr. Atul BHASKARRAO BORADE, Yavatmal, Indija  
Izv. prof. dr. sc. Krešimir BUNTAK, Varaždin, Hrvatska  
Dr. Catherine Y. P. CHAN, Hong Kong, Kina  
Prof. dr. sc. Suleyman DEGIRMEN, Mersin, Turska  
Doc. dr. sc. Zlata DOLAČEK-ALDUK, Osijek, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Pedro J. T. DOMINGUES, Portugal  
Dr. Katarina DURKOVA, PhD., Trnava, Slovačka  
Prof. dr. sc. Vesna DUŠAK, Zagreb, Hrvatska  
Dr. sc. Ines DUŽEVIĆ, Zagreb, Hrvatska  
Dr. Marilyn DYASON, Bedford, Velika Britanija  
Dr. sc. Dragutin FUNDA, Zaprešić, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Dragana GRUBIŠIĆ, Split, Hrvatska  
Dr. ing. Vladimir IHNAT, Bratislava, Slovačka  
Prof. dr. sc. Miloš JELIĆ, Beograd, Srbija  
Doc. dr. sc. Sanja KALAMBURA, Velika Gorica, Hrvatska  
Profesor Emeritus Michael KAYE, Velika Britanija  
Prof. dr. sc. Živko KONDIĆ, Varaždin, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Tonći LAZIBAT, Zagreb, Hrvatska  
Prof. Hu-Chen LIU, Shanghai, Kina  
Prof. dr. sc. Ivan MENCER, Rijeka, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Sulejman META, Tetovo, Makedonija  
Prof. dr. Ivan MIHAJLOVIĆ, Bor, Srbija

Prof. dr. sc. Marin MILKOVIĆ, Varaždin, Hrvatska  
Doc. dr. sc. Ivan NAĐ, Velika Gorica, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Natasa NAPRSTKOVA, Usti nad L., Češka  
Doc. dr. Ing. Eva NEDELIAKOVÁ, Žilina, Slovačka  
Prof. dr. ing. Darja NOSKIEVICOVA, Ostrava, Češka  
Dr. sc. Ivica OSLIĆ, Zagreb, Hrvatska  
Dr. Eng. Luminita PARV, Brasov, Rumunjska  
Prof. dr. sc. Jasmina PAŠAGIĆ-ŠKRINJAR, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Jerko PAVLIČEVIĆ, Mostar, BiH  
Dr. sc. Diana PLANTIĆ-TADIĆ, Zagreb, Hrvatska  
Prof. dr. ing. Marek POTKANY, Zvolen, Slovačka  
Dr. sc. Jasminka SAMARDŽIJA, Zagreb, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Paulo A. da C. A. SAMPAIO, Portugal  
Prof. Kanchana SETHANAN, Khon Kaen, Tajland  
Prof. dr. Mohammed SHAFIUDDIN, Sultanat Oman  
Doc. dr. ing. Katarina STACHOVA, Bratislava, Slovačka  
Dr. inž. Renata STASIAK BETLEJEWSKA, Poljska  
Prof. dr. sc. Sanja STEINER, Zagreb, Hrvatska  
Dr. ing. Katarina LESTYANSZKA SKURKOVA, Slovačka  
Doc. dr. sc. Igor ŠTIMAC, Zagreb, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Azis ŠUNJE, Sarajevo, BiH  
Doc. dr. ing. Daniela TESAROVA, Brno, Češka  
Prof. dr. sc. Victor V. TIMCHENKO, St. Petersburg, Rusija  
Dr. ing. Adam TOROK, Budimpešta, Mađarska  
Dr. sc. Ivan TOTH, Velika Gorica, Hrvatska  
Prof. PCz. Dr. hab. inž. Robert ULEWICZ, Poljska  
Prof. dr. sc. Vidoje VUJIĆ, Rijeka, Hrvatska  
Prof. dr. sc. Nenad VULIĆ, Split, Hrvatska  
Doc. dr. sc. Sanja ZAMBELLI, Rijeka, Hrvatska

## MEDIJSKI POKROVITELJI:

**poslovni savjetnik®**  
NAJČITANIJI POSLOVNI MJESEČNIK



**NOVI LIST**

**crikva.hr**

**Kvalitet**  
& izvrsnost

**P**RODUCTION  
ENGINEERING  
ARCHIVES

## UVODNA RIJEČ

Poštovane kolegice i kolege članovi HDMK, znanstvenici i stručnjaci u području sustava upravljanja, dragi prijatelji, zadovoljstvo mi je pozvati vas na aktivno sudjelovanje u radu 21. međunarodnog simpozija o kvaliteti, pod radnim nazivom *KVALITETA – JUČER, DANAS, SUTRA*. Ovaj naziv nosio je i prošli 20. simpozij i odlučili smo da od tada svi slijedeći simpoziji nose isti naziv.

U 23 godine postojanja i rada, HDMK je uspješno organiziralo 21 međunarodni simpozij o kvaliteti. Prigoda je to da se, gledajući u budućnost, ukratko ipak osvrnemo na proteklo razdoblje i sagledamo razvoj kvalitete kao koncepta, kao filozofije i kao znanosti. U tom razdoblju dogodile su se brojne promjene u kontekstu kvalitete: 1) kvaliteta je ušla u obrazovni sustav, osobito u visokom obrazovanju; 2) brojne organizacije implementirale su sustav upravljanja kvalitetom sukladno sa zahtjevima međunarodnih ISO normi; 3) značajne promjene u smislu poboljšanja dogodile su se u brojnim sektorima (zdravstvo, maloprodaja, automobilska industrija, promet i transport, proizvodnja, usluge i dr.). Najznačajnijim postignućima smatramo veliki broj obrazovanih stručnjaka za kvalitetu u svim strukama i činjenicu da kupac (korisnik) danas ima daleko veću mogućnost izbora nego je imao ikad.

Jedna od temeljnih karakteristika današnjega svijeta je stalnost promjena. Kvaliteta, shvaćena u najširem smislu, dinamička je kategorija i zahtijeva stalno poboljšanje. Stoga se pred nas koji se profesionalno i znanstveno bavimo kvalitetom, postavljaju najmanje dva složena zadatka: 1) razumjeti povijest kvalitete, priznati pogreške i zablude i 2) razvojem kvalitete kao resursa, strategije i razvojnog koncepta ostvariti daljnja poboljšanja u svim sektorima i područjima rada i života kako bi svijet svima postao bolje mjesto za život. A prostora za poboljšanja ima puno. Najveći globalni problemi svijeta još uvijek traže kvalitetna rješenja: 1) nejednaka raspodjela svjetskog bogatstva; 2) visoka razina konflikta; 3) klimatske promjene; 4) velika ulaganja u naoružavanje i represivni aparat; 5) masovne migracije; 6) neizlječive bolesti; 7) drastične razlike u kvaliteti života u različitim dijelovima svijeta.

Za razumijevanje povijesnog razvoja kvalitete kroz faze: pretpovijesti, povijesti i moderne povijesti, ali i za razumijevanje fenomena kvalitete danas kao i za projekcije očekivanja u budućnosti, potreban je trodimenzionalni pristup fenomenu kvalitete i to kroz istraživanje i razumijevanje: 1) kvalitete konteksta, 2) kvalitete sustava upravljanja i 3) kvalitete proizvoda i usluga. Kvalitetu danas obilježava niz značajnih aktivnosti: 1) donošenje ISO normi za sustave upravljanja kvalitetom, 2) intenzivna edukacija, 3) razvoj infrastrukture kvalitete, 4) razvoj modela poslovne izvrsnosti, 5) certificiranost u brojnim djelatnostima, 6) ujednačavanje strukture normi za sustave upravljanja, 7) modeliranje integriranih sustava upravljanja, 8) istraživanje generičkog modela sustava upravljanja, 9) visok stupanj tolerancije u praktičnim rješenjima.

Za projekciju fenomena kvalitete sutra nužno je istraživanje i razumijevanje strateških odrednica: 1) normizacije, 2) konkurentnosti, 3) rješavanje globalnih neravnoteža i 4) kvalitete kao znanosti. Sve to u kontekstu stvaranja novog sustava vrednota kao temeljne reforme i polazišta za provedbu svih ostalih reformi u pojedinim nacionalnim ekonomijama i na globalnoj razini.

Kvaliteta kao fenomen shvaćena u najširem smislu, ne može riješiti sve probleme bilo na globalnoj ili nižim razinama. Ali može pokazati put stalnog poboljšavanja i na taj način motivirati svaku zajednicu da ostvari doprinos vlastitom i globalnom napretku. U poimanju kvalitete, pored objektivnih kriterija, značajnu ulogu ima i subjektivna percepcija pojedinaca i kolektiviteta. Ova se činjenica ne može zanemariti i subjektivna percepcija u većoj ili manjoj mjeri bit će prisutna uvijek. Nastavkom intenzivne edukacije o kvaliteti na svim razinama moguće je približiti subjektivno objektivnom.

Uloga fenomena kvalitete u najširem smislu kroz povijest razvoja ljudske civilizacije je gotovo presudna. Za razliku od nekih drugih fenomena koji su bili karakteristični za pojedine razvojne etape ljudske civilizacije, kvaliteta ima kontinuitet od prapovijesti do danas, a nastavlja se i bit će njena značajka i u budućnosti. Viša razina materijalizacije načela upravljanja kvalitetom na svim razinama značila bi značajan pozitivan pomak. Najveća prepreka koja blokira put i sprječava napredak jesu postojeće navike ljudi, pogrešna predodžba i predrasude kojih se teško osloboditi.

Kao i do sada, HDMK organizirajući 21. međunarodni simpozij o kvaliteti, čini napor u okupljanju kritične mase znanja i kompetencije na području sustava upravljanja kako bi dalo svoj doprinos razvoju svjesnosti o potrebi značajnije primjene načela upravljanja kvalitetom u modeliranju razvojnog koncepta kompatibilnog sa svim ekonomskim sustavima. Tako osmišljen razvoj pospješuje konkurentsku sposobnost gospodarstva kao pretpostavku osiguravanja kvalitetnijeg života svojih građana, što je suština politike svih demokratskih sustava.

S tom svrhom pristupili smo organizaciji 21. međunarodnog simpozija o kvaliteti i pozivamo vas na razmjenu iskustva i ideja vezano za sustav upravljanja kvalitetom i druge sustave upravljanja, u cilju iznalaženja prihvatljivih rješenja radi bolje budućnosti.

21. simpozij organiziramo u Primorsko-goranskoj županiji, u gradu Crikvenici. Kontinuitet ljudskog življenja na ovim prostorima može se pratiti unatrag više od 3000 godina, o čemu svjedoče brojni arheološki nalazi.

Doc. dr. sc. Miroslav Drljača  
IAQ – Associate Academician  
predsjednik HDMK

#### **UPUTE ZA PISANJE RADOVA:**

Rad se piše na računalo (MS Word, Times New Roman 12 pt) i dostavlja se putem elektronske pošte na e-mail: [info@hdmk.hr](mailto:info@hdmk.hr)

Radovi mogu biti napisani na: hrvatskom (srpskom, bošnjačkom, crnogorskom), engleskom ili ruskom jeziku i na tim jezicima bit će tiskani u Zborniku radova. Naslov rada, ključne riječi i sažeci radova pisanih na hrvatskom (srpskom, bošnjačkom, crnogorskom) i ruskom jeziku trebaju biti prevedeni i na engleski jezik.

Autori trebaju navesti sljedeće podatke: ime i prezime, zvanje i titulu, naziv, mjesto i zemlju sjedište poduzeća, odnosno ustanove u kojoj su zaposleni, te e-mail adresu.

Upute za pisanje radova na hrvatskom i engleskom jeziku nalaze se na web stranici: [www.hdmk.hr](http://www.hdmk.hr)

#### **IZDAVAČ ZBORNIKA RADOVA:**

Hrvatsko društvo menadžera kvalitete, Zagreb, Hrvatska.

Pozivaju se svi koji žele nastupiti s pisanim radom, prezentacijom ili posterom da prijave naslov i sažetak svojeg rada do **30. STUDENOGA 2019.** na e-mail adresu: [info@hdmk.hr](mailto:info@hdmk.hr)

Završeni radovi zaprimaju se do **20. PROSINCA 2019.** i nakon pozitivne recenzije i pripreme bit će objavljeni u Zborniku radova simpozija i na CD-u. Zbornik i CD bit će objavljeni s ISSN brojem koji izdaje Hrvatska nacionalna i sveučilišna knjižnica. Svi objavljeni radovi imat će CIP katalogizaciju u publikaciji. Zbornik radova referira se u sekundarnim publikacijama JEL-EconLit, CAB Abstracts and/or Global Health databases i CiteFactor.

#### **PRISTOJBA / KOTIZACIJA:**

Pristojba za simpozij (cijelo vrijeme trajanja) iznosi 1.500,00 HRK ili 200 EUR. Pristojba za jednodnevno sudjelovanje iznosi 1.000,00 HRK ili 135 EUR. Cijena uključuje: tiskani zbornik radova, zbornik radova na CD-u, piće dobrodošlice, konzumacije tijekom pauza za kavu, izlet – obilazak grada Crikvenice, zajedničku večeru.

Za uplatu pristojbe/kotizacije do **15.12.2019.** godine, odobrava se **15%** popusta. Članovi HDMK umirovljenici, ne plaćaju pristojbu/kotizaciju.

Organizator nije u sustavu PDV i isti se ne obračunava na iznos kotizacije.

Uplata se vrši u korist HDMK, Radoslava Cimermana 36a, 10000 Zagreb, na: **IBAN HR0623600001101505393.**

#### **GRAD CRIKVENICA:**

Simpozij se održava u Crikvenici, gradu smještenom u Primorsko-goranskoj županiji. <http://www.crikvenica.hr/>

#### **HOTEL:**

Simpozij se održava u hotelu **Omorika**. Sudionici mogu izvršiti rezervaciju hotela na posebnom obrascu koji će pronaći na web stranici: [www.hdmk.hr](http://www.hdmk.hr). Informacije o hotelu mogu se pronaći na linku: <https://www.jadran-crikvenica.hr/en/hotel-omorika-crikvenica>

#### **KAKO DOĆI DO CRIKVENICE:**

**Zrakoplovom:** Zračna luka Rijeka <http://www.rijeka-airport.hr/> udaljena oko 20 km od Crikvenice; od Zračne luke Zagreb (<http://www.zagreb-airport.hr/>) 124 km autocestom A1 iz Zagreba (Lučko) – Karlovac – Bosiljevo i A6 Bosiljevo – Rijeka – izlaz Oštrovica.

**Automobilom:** Autocestom A1 iz Zagreba (Lučko) – Karlovac – Bosiljevo i A6 Bosiljevo – izlaz Oštrovica. Cestarina Zagreb (Lučko) – Oštrovica 61,00 HRK ili cca 8,25 EUR.

**Autobusom:** Autobusni kolodvor Zagreb – Crikvenica: <http://www.akz.hr/>

**Vlakom:** Glavni kolodvor Zagreb – Rijeka: <https://prodaja.hzpp.hr/>

#### **ZA SVE INFORMACIJE KONTAKTIRATI:**

Hrvatsko društvo menadžera kvalitete:

Zvonimir Polanec: (01) 6556-233; E-mail: [zvonimir.polanec@oskar.hr](mailto:zvonimir.polanec@oskar.hr)

Anita Zado Bešker: 098 672292; E-mail: [anita.besker@oskar.hr](mailto:anita.besker@oskar.hr)

## POKROVITELJI 21. MEĐUNARODNOG SIMPOZIJA

Ministarstvo gospodarstva, poduzetništva i obrta  
Ministarstvo zaštite okoliša i energetike  
Hrvatska gospodarska komora  
Hrvatska akreditacijska agencija  
Državni zavod za mjeriteljstvo  
Hrvatski poslovni savjet za održivi razvoj  
Primorsko-goranska županija  
Grad Crikvenica  
Sveučilište u Zagrebu  
Sveučilište u Rijeci  
Ekonomski fakultet u Zagrebu (PDS Upravljanje kvalitetom)

## SPONZORI I DONATORI 21. MEĐUNARODNOG SIMPOZIJA

BDO Savjetovanje d.o.o., Zagreb



Gradska plinara Zagreb d.o.o., Zagreb



Hrvatska gospodarska komora



Zračna luka Split, d.o.o.



Oskar, Centar za razvoj i kvalitetu, Zagreb, d.o.o.



Oskar Edukos-Zagreb, d.o.o.



Veleučilište Velika Gorica



TÜV Croatia d.o.o.



Visoko učilište Algebra-Zagreb



Zračna luka Zagreb d.o.o.





HRVATSKO DRUŠTVO MENADŽERA KVALITETE  
www.hdmk.hr

## 21. MEĐUNARODNI SIMPOZIJ O KVALITETI KVALITETA – JUČER, DANAS, SUTRA

Crikvenica, 18.– 20.3.2020.  
Hotel Omorika

### PROGRAM

| <b>Srijeda: 18.3.2020.</b>  |   |   |
|-----------------------------|---|---|
| 15:00 – 21:00               | Registracija sudionika  | Hotel Omorika Recepcija                           |
| 17:00 – 18:30               | Okrugli stol „Kvaliteta u javnoj upravi“  | Hotel Omorika                                     |
| 18:45 – 19:15               | Sastanak Upravnog odbora MSEECQI – Inicijative za kvalitetu zemalja srednje i jugoistočne Europe  | Hotel Omorika                                     |
| 19:15 – 20:00               | Promocija knjige  | Hotel Omorika                                     |
| 20:00 – 23:00               | Piće dobrodošlice<br>Glazba   | Hotel Omorika                                     |
| <b>Četvrtak: 19.3.2020.</b> |   |   |
| 08:00 – 09:30               | Doručak<br>Registracija sudionika   | Hotel Omorika Restoran<br>Hotel Omorika Recepcija |
| 09:30 – 10:30               | Ceremonija otvaranja simpozija<br>Dodjela Nagrade Dr. sc. Josip Čiček, za najbolji studentski rad | Hotel Omorika<br>Plenarna dvorana                 |
| 10:30 – 11:00               | Pauza za kavu   | Hotel Omorika                                     |
| 11:00 – 12:30               | Prezentacija radova, izlaganja (Plenarni dio)   | Hotel Omorika                                     |
| 12:30 – 13:00               | Pauza za kavu   | Hotel Omorika                                     |
| 13:00 – 14:30               | Prezentacija radova, izlaganja (Sekcija 1)  | Hotel Omorika<br>Plenarna dvorana                 |
|                             | Prezentacija radova, izlaganja (Sekcija 2)  | Hotel Omorika                                     |
| 14:30 – 15:30               | Slobodno vrijeme za pripremu za izlet   |   |
| 15:30 – 19:00               | Izlet – razgledavanje grada Crikvenice<br>(stručno vođenje na engleskom i hrvatskom jeziku).      | Hotel Omorika Recepcija<br>Grad Crikvenica        |
| 19:00 – 24:00               | Zajednička večera<br>Promocija nove generacije EOQ menadžera i auditora<br>Glazba                 | Hotel Omorika Restoran                            |
| <b>Petak: 20.3.2020.</b>    |   |   |
| 08:00 – 09:15               | Doručak<br>Registracija sudionika   | Hotel Omorika Restoran<br>Hotel Omorika Recepcija |
| 09:15 – 10:45               | Prezentacija radova, izlaganja (Sekcija 1)  | Hotel Omorika<br>Plenarna dvorana                 |
|                             | Prezentacija radova, izlaganja (Sekcija 2)  | Hotel Omorika                                     |
| 10:45 – 11:15               | Pauza za kavu   | Hotel Omorika                                     |
| 11:15 – 13:00               | Prezentacija radova, izlaganja (Sekcija 1)  | Hotel Omorika<br>Plenarna dvorana                 |
|                             | Prezentacije radova, izlaganja (Sekcija 2)  | Hotel Omorika                                     |
| 13:00 – 13:15               | Zatvaranje simpozija  | Hotel Omorika<br>Plenarna dvorana                 |

Izlaganja radova u plenarnoj dvorani bit će simultano prevedena s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski.  
Prezentacije/izlaganja traju maksimalno 15 minuta.